

ESSA Task Sheet

Federal, State, Local / Federal, estatal, local What you need to know / Lo que necesita saber	
<ul style="list-style-type: none">In Texas, schools are mostly funded and controlled by the state legislature.The federal government provides additional funding and regulations to schools.The new federal education law is called ESSA or the Every Student Succeeds Act.This law replaces the No Child Left Behind Act.	<ul style="list-style-type: none">En Texas, las escuelas son financiadas y controladas por la legislatura estatal.El gobierno federal provee fondos adicionales y regulaciones a las escuelas.La nueva ley de educación federal se llama ESSA.Esta ley reemplaza No Child Left Behind.
What can you do? / ¿Que Puede hacer?	
Accountability / Responsabilidad Institucional What you need to know / Lo que necesita saber	
<ul style="list-style-type: none">ESSA gives states the power to determine standards for themselves.States must set their own goals that must include state tests (like the STAAR) and other kinds of things like graduation rates and how well English language learners progress.Parents should be involved in setting and promoting goals.	<ul style="list-style-type: none">ESSA otorga a los estados el poder de determinar las normas o metas educativas.Los estados deben establecer sus propios metas que deben incluir pruebas estatales (como el STAAR) Y otras medidas como las tasas de graduación y el progreso de los estudiantes de Inglés.Los padres deben participar en el establecimiento y promoción de metas.
What can you do? / ¿Que Puede hacer?	

ESSA Task Sheet

Criteria / Criterio What you need to know / Lo que necesita saber	
<ul style="list-style-type: none">• Testing remains a requirement but it will not be the only way that schools are graded.• Criteria for elementary and middle schools must include, at least, test results for reading, math and science, English language learner proficiency and a non-academic measure.• Criteria for high schools must include, at least, test results for reading, math and science, English language learner proficiency, graduation rates and a non-academic measure.	<ul style="list-style-type: none">• Exámenes siguen siendo un requisito, pero no la única manera en que las escuelas se harán responsables.• Los criterios para las escuelas primarias y secundarias deben incluir, al menos, los resultados de los exámenes de lectura, matemáticas y ciencias, dominio del inglés y una medida no académica.• Los criterios para las escuelas preparatoria deben incluir, al menos, los resultados de los exámenes de lectura, matemáticas y ciencias, dominio del inglés, tasas de graduación y una medida no académica.
What can you do? / ¿Que Puede hacer?	
What are non-academic measures and school quality indicators? / ¿Qué son las medidas no académicas y los indicadores de calidad de la escuela	
<ul style="list-style-type: none">• In addition to tests schools will be accountable for a 'non-academic' measure such as<ul style="list-style-type: none">○ School climate and safety,○ Student or educator engagement○ Access to advanced coursework○ Post-secondary readiness and success	<ul style="list-style-type: none">• In addition to tests schools will be accountable for a 'non-academic' measure such as<ul style="list-style-type: none">○ School climate and safety,○ Student or educator engagement○ Access to advanced coursework○ Postsecondary readiness and success
What can you do? / ¿Que Puede hacer?	

ESSA Task Sheet

Intervention Strategies / Estrategias de intervención What you need to know / Lo que necesita saber	
• If a school is identified in need of improvement, then 7 percent of funds must be set aside for implementing 'evidenced-based' strategies with necessary involvement from educators <i>and</i> parents.	• Si una escuela es identificada necesitada de mejoramiento, 7% de los fondos debes ser reservados para implementar estrategias 'basadas en evidencia' con la participación y consejo de educadores <i>y</i> padres
What can you do? / ¿Que Puede hacer?	
Community and Family Engagement / Participación de comunidad y familias What you need to know / Lo que necesita saber	
<ul style="list-style-type: none">• ESSA now requires more parental engagement than in No Child Left Behind• Parent engagement now requires schools to:<ul style="list-style-type: none">○ Develop parent engagement plans <i>with</i> parents○ Develop district improvement and schoolwide program plan <i>WITH</i> parents○ Use 1 percent of funds for parent engagement activities to include: professional development, home-based programs, disseminating information	<ul style="list-style-type: none">• ESSA ahora requiere más participación de los padres que en No Child Left Behind.• La participación de los padres ahora requiere que las escuelas:<ul style="list-style-type: none">○ Desarrollen planes de participación de padres con padres○ Desarrollen planes de mejora de distrito y plan de programa de toda la escuela CON padres○ Utilicen 1% de los fondos para actividades de participación de los padres que incluyan: Desarrollo profesional, programas en el hogar, difusión de información
What can you do? / ¿Que Puede hacer?	